

# 5987

61/11755



Agosto 26/52

Ley por medio de la cual  
se transfiere la suma de R.D.  
\$566,091.39 dentro de los Fondos  
Generales de la Vigente Ley  
de Gastos Públicos para 1952.

7 Piezas. -



*Aprobado en / 27/8/52*  
*Aprobado en / 27/8/52*

CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

PRESIDENCIA

Ciudad Trujillo,  
Distrito de Santo Domingo

02606

26 AGO 1952

Señor doctor  
M. de J. Troncoso de la Concha,  
Presidente del Senado.  
Ciudad.-

Señor Presidente:

Aprobado por la Cámara de Diputados en sesión de esta misma fecha y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 36 de la Constitución del Estado, tengo a bien remitir a usted el proyecto de ley mediante el cual se transfiere la suma de RD\$566.091.39 de la vigente Ley de Gastos Públicos.

Muy atentamente le saluda,

Porfirio Herrera,  
Presidente de la Cámara de Diputados.

91/11755



# EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA  
HA DADO LA SIGUIENTE LEY

**ARTICULO UNICO:** Se autorizan las siguientes transferencias dentro de los fondos generales de la Ley de Gastos Públicos para el año 1952:

DEL:

CAPITULO II  
PODER EJECUTIVO

10310 PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA: RD\$ 5,000.00  
G-10310-A Servicios Personales RD\$ 5,000.00

CAPITULO III  
SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA  
Y AVIACION

20136 INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR: 149,964.06  
G-20136-A Servicios Personales: RD\$ 78,059.75  
G-20136- Mantenimiento del Instituto Geográfico Militar: 71,904.31  
RD\$ 149,964.06

20153 MARINA DE GUERRA: 3,000.00  
G-20153-A Servicios Personales RD\$ 3,000.00

20401 FUERZA AEREA DOMINICANA: 62,463.86  
G-20401-A Servicios Personales: RD\$ 16,008.90  
G-20401-E Construcciones y Mejoras Permanentes: 46,454.96  
RD\$ 62,463.86

50596 FLOTA MERCANTE DEL ESTADO: 120,000.00  
G-50596-F Subvención a la Flota Mercante del Estado: RD\$ 120,000.00

20152 CUERPO MEDICO DEL EJERCITO: 12,600.00  
G-20152-B Otros Gastos Corrientes: RD\$ 12,600.00

CAPITULO IV  
SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR,  
POLICIA Y COMUNICACIONES

10494 DIRECCION GENERAL DE COMUNICACIONES: 18,660.00  
G-10494-A Servicios Personales: RD\$ 660.00  
G-10494- Atenciones Varias: 18,000.00  
RD\$ 18,660.00

30220 POLICIA NACIONAL: RD\$ 45,595.00  
G-30220-A Servicios Personales: RD\$ 45,595.00

CAPITULO VII  
SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y  
CREDITO PUBLICO

EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

LA LEY DE

ARTICULO UNICO: Se autoriza al Poder Judicial para que...

DE LA LEY DE

ARTICULO UNICO: Se autoriza al Poder Judicial para que...

DE LA LEY DE

ARTICULO UNICO: Se autoriza al Poder Judicial para que...

DE LA LEY DE

ARTICULO UNICO: Se autoriza al Poder Judicial para que...

DE LA LEY DE

ARTICULO UNICO: Se autoriza al Poder Judicial para que...

DE LA LEY DE

ARTICULO UNICO: Se autoriza al Poder Judicial para que...

DE LA LEY DE



75  
LEGISLATURA DEL 19 52  
REGISTRADA con el Número 6362  
en el folio XJ del Libro Letra C de  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de  
hojas escritas a máquina  
a razón de dos espacios interlineales.  
Ciudad Trujillo, R. D. de 19 12

AYUDANTE DE SECRETARIA.  
ENCARGADO DE LAS OFICINAS DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

# CONGRESO NACIONAL

Proy. de ley mediante el cual se transfiere la suma de  
 RD\$566,091.39.

ASUNTO:

PAG. 2

10420	<u>DIRECCION GENERAL DE RENTAS INTERNAS:</u>	3,325.00
G-10420-A	Servicios Personales:	RD\$ 3,325.00
10416	<u>TESORERIA DE LA REPUBLICA:</u>	5,215.00
G-10416-A	Servicios Personales:	RD\$ 5,215.00
<u>CAPITULO VIII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION Y</u>		
<u>BELLAS ARTES</u>		
31507	<u>ENSEÑANZA SECUNDARIA NORMALISTA:</u>	10,000.00
G-31507-A	Servicios Personales:	RD\$ 10,000.00
31513	<u>ESCUELAS PRIMARIAS URBANAS:</u>	2,400.00
G-31513-A	Servicios Personales:	RD\$ 2,400.00
<u>CAPITULO IX</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA,</u>		
<u>PECUARIA Y COLONIZACION</u>		
30911	<u>FOMENTO Y PRODUCCION DEL CAFE Y DEL</u> <u>CACAO:</u>	12,964.49
G-30911-	Atenciones Varias:	RD\$ 12,964.49
<u>CAPITULO X</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA</u>		
10499	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	23,133.98
G-10499-A	Servicios Personales:	RD\$ 900.00
G-10499-	Gastos Varios:	22,233.98
		RD\$ 23,133.98
31401	<u>HOSPITALES Y SANATORIOS DEL ESTADO:</u>	19,790.00
G-31401-A	Servicios Personales:	RD\$ 12,790.00
G-31401-	Mantenimiento y Atenciones:	7,000.00
		RD\$ 19,790.00
31420	<u>DIVISION DE MATERNIDAD E INFANCIA:</u>	16,740.00
G-31420-A	Servicios Personales:	RD\$ 13,445.00
G-31420-	Mantenimiento y Atenciones:	3,295.00
		RD\$ 16,740.00
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA</u> <u>EL PODER EJECUTIVO:</u>	47,765.00
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$ 3,400.00
G-10490-	Atenciones Varias:	44,365.00
		RD\$ 47,765.00
<u>CAPITULO XI</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE TRABAJO Y</u>		
<u>PREVISION SOCIAL</u>		
31417	<u>GRANJAS ASILOS:</u>	1,400.00



LEGISLATURA DEL 19

REGISTRADA con el Número 6362

en el folio 75 del Libro Letra de

asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados

por la Cámara de Diputados, y consta de

hojas escritas a máquina

a razón de dos espacios interlineales,

Ciudad Trujillo, R. D. de 19

Ayudante de Secretaría,

Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados

ASUNTO:

Proy.de ley mediante el cual se transfiere la suma de  
RD\$566,091.39.

PAG. 3

G-31417-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1,400.00</u>
<u>CAPITULO XII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y</u>		
<u>COMERCIO</u>		
10419	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	RD\$ 4,505.00
G-10419-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 4,505.00</u>
<u>CAPITULO XIII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS</u>		
<u>Y RIEGO</u>		
31802	<u>DIRECCION DE CARRITERAS Y RIEGO:</u>	720.00
G-31802-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 720.00</u>
<u>CAPITULO XV</u>		
<u>TRIBUNAL DE TIERRAS</u>		
30209	<u>OFICINA DEL ABOGADO DEL ESTADO</u>	850.00
G-30209-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 850.00</u>
<u>RD\$ 566,091.39</u>		
AL:	<u>CAPITULO I</u>	
	<u>PODER LEGISLATIVO</u>	
10110	<u>SENADO:</u>	4,516.12
G-10110-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 4,516.12</u>
10120	<u>CAMARA DE DIPUTADOS:</u>	6,774.18
G-10120-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 6,774.18</u>
<u>CAPITULO III</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA</u>		
<u>Y AVIACION</u>		
20111	<u>ESTADO MAYOR GENERAL:</u>	7,375.00
G-20111-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 7,375.00</u>
20401	<u>AVIACION MILITAR DOMINICANA:</u>	4,500.00
G-20401-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 4,500.00</u>
20402	<u>VESTUARIO DE LA AVIACION MILITAR</u>	10,488.00
	<u>DOMINICANA:</u>	
G-20402-B	Otros Gastos Corrientes:	<u>RD\$ 10,488.00</u>
20403-	<u>SUBSISTENCIA DE LA AVIACION</u>	5,520.90
	<u>MILITAR DOMINICANA:</u>	
G-20403-B	Otros Gastos Corrientes:	<u>RD\$ 5,520.90</u>
20143	<u>ATENCIONES VARIAS DEL EJERCITO:</u>	166,454.96

0-10100-0	...
0-10100-1	...
0-10100-2	...
0-10100-3	...
0-10100-4	...
0-10100-5	...
0-10100-6	...
0-10100-7	...
0-10100-8	...
0-10100-9	...
0-10100-10	...
0-10100-11	...
0-10100-12	...
0-10100-13	...
0-10100-14	...
0-10100-15	...
0-10100-16	...
0-10100-17	...
0-10100-18	...
0-10100-19	...
0-10100-20	...
0-10100-21	...
0-10100-22	...
0-10100-23	...
0-10100-24	...
0-10100-25	...
0-10100-26	...
0-10100-27	...
0-10100-28	...
0-10100-29	...
0-10100-30	...
0-10100-31	...
0-10100-32	...
0-10100-33	...
0-10100-34	...
0-10100-35	...
0-10100-36	...
0-10100-37	...
0-10100-38	...
0-10100-39	...
0-10100-40	...
0-10100-41	...
0-10100-42	...
0-10100-43	...
0-10100-44	...
0-10100-45	...
0-10100-46	...
0-10100-47	...
0-10100-48	...
0-10100-49	...
0-10100-50	...



LEGISLATURA *Ord* DEL 19 *6362*

REGISTRADA con el Número *6362*  
en el folio *25* del Libro Letra *de*  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de *2*  
hojas escritas a máquina

a razón de dos espacios interlineales,  
Ciudad Trujillo, R. D. *de* *19*

*[Signature]*  
Ayudante de Secretaría,  
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados

ASUNTO:

Proy.de ley mediante el cual se transfiere la suma de  
RD\$566,091.39.

PAG. 4

G-20143-	Para atenciones varias del Ejercito:	<u>RD\$ 166,454.96</u>	
<u>CAPITULO IV</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR,</u>			
<u>POLICIA Y COMUNICACIONES</u>			
32510	<u>GOBIERNO PROVINCIAL:</u>		RD\$ 6,688.00
G-32510-A	Servicios Personales	<u>RD\$ 6,688.00</u>	
32120	<u>ADMINISTRACIONES Y AGENCIAS DE</u> <u>CORREOS Y TELEGRAFOS:</u>		474.19
G-32120-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 474.19</u>	
<u>CAPITULO VI</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE RELACIONES</u>			
<u>EXTERIORES Y CULTO</u>			
30120	<u>EMBAJADAS Y LEGACIONES:</u>		2,880.00
G-30120-A	Servicios Personales	<u>RD\$ 2,880.00</u>	
30193	<u>CONSULADO EN MARACAIBO:</u>		1,750.00
G-30193-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1,750.00</u>	
50513	<u>SUBVENCIONES DIVERSAS:</u>		1,440.00
G-50513-F	Para el pago de subvenciones:	<u>RD\$ 1,440.00</u>	
<u>CAPITULO VII</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y</u>			
<u>CREDITO PUBLICO</u>			
10416	<u>TESORERIA DE LA REPUBLICA:</u>		2,135.00
G-10416-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 2,135.00</u>	
10426	<u>DIRECCION GENERAL DE ADUANAS:</u>		13,530.00
G-10426-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 13,530.00</u>	
<u>CAPITULO IX</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA,</u>			
<u>PECUARIA Y COLONIZACION</u>			
10497	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		25,825.00
G-10497-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 24,825.00</u>	
G-10497-Z	Deudas de años anteriores:	<u>1,000.00</u>	
		<u>RD\$ 25,825.00</u>	
30909	<u>FOMENTO Y CULTIVO DEL SISAL:</u>		825.00
G-30909-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 825.00</u>	
<u>CAPITULO X</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA</u>			
31362	<u>SERVICIOS DE ENFERMEDADES ENDEMICAS:</u>		10,000.00



LEGISLATURA DEL 19  
REGISTRADA con el Número 6862  
en el folio 2 del Libro Letra de  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de  
hojas escritas a máquina  
a razón de dos espacios interlineales,  
Ciudad Trujillo, R. D. de 19

Ayudante de Secretaría,  
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados

# CONGRESO NACIONAL

ASUNTO:

Proy.de ley mediante el cual se transfiere la suma de RD\$566,091.39.

PAG. 5

G-31362-	Servicios Personales y Otros Gastos	RD\$ 10,000.00	
31413	<u>ESTABLECIMIENTOS DE MATERNIDAD:</u>		180.00
G31413-	Mantenimiento y Atenciones:	RD\$ 180.00	
31372	<u>SERVICIO NACIONAL DE SALUD PUBLICA:</u>		1,000.00
G-31372-A	Servicios Personales:	RD\$ 1,000.00	
<u>CAPITULO XI</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL</u>			
10525	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		3,590.00
G-10525-A	Servicios Personales:	RD\$ 3,590.00	
31470	<u>SERVICIO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL:</u>		21,365.00
G-31470-A	Servicios Personales:	RD\$ 18,070.00	
G-31470-	Atenciones Varias:	3,295.00	
		RD\$ 21,365.00	
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>		47,765.00
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$ 3,400.00	
G-10490-	Atenciones Varias:	44,365.00	
		RD\$ 47,765.00	
31403	<u>GUARDERIAS INFANTILES:</u>		7,380.00
G-31403-A	Servicios Personales:	RD\$ 1,980.00	
G-31403-	Mantenimiento y Atenciones:	5,400.00	
		RD\$ 7,380.00	
31503	<u>CENTROS DE COSTURA:</u>		240.00
G-31503-A	Servicios Personales:	RD\$ 240.00	
<u>CAPITULO XII</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y COMERCIO</u>			
10417	<u>SERVICIO NACIONAL DE ESTADISTICA:</u>		5,165.00
G-10417-A	Servicios Personales:	RD\$ 5,165.00	
32136	<u>INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL:</u>		149,964.06
G-32136-A	Servicios Personales:	RD\$ 78,059.75	
G-32136-	Mantenimiento del Instituto Geográfico Nacional:	71,904.31	
		RD\$ 149,964.06	
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>		15,000.00
G-10490-	Atenciones Varias:	RD\$ 15,000.00	

0-1000-1	...	...
0-1000-2	...	...
0-1000-3	...	...
0-1000-4	...	...
0-1000-5	...	...
0-1000-6	...	...
0-1000-7	...	...
0-1000-8	...	...
0-1000-9	...	...
0-1000-10	...	...
0-1000-11	...	...
0-1000-12	...	...
0-1000-13	...	...
0-1000-14	...	...
0-1000-15	...	...
0-1000-16	...	...
0-1000-17	...	...
0-1000-18	...	...
0-1000-19	...	...
0-1000-20	...	...



LEGISLATURA DEL 19  
 REGISTRADA con el Número 6362  
 en el folio 25 del Libro Letra de  
 asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
 por la Cámara de Diputados, y consta de  
 X hojas escritas a máquina  
 a razón de dos espacios interlineales,  
 Ciudad Trujillo, R. D. de 1912

Ayudante de Secretaría,  
 Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados

ASUNTO:

Proy. de ley mediante el cual se transfiere la suma de RD\$566,091.39.

PAG. 6

CAPITULO XIII  
SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS  
Y RIEGO

10498	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	RD\$	5,870.00
G-10498-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>5,870.00</u>
31802	<u>DIRECCION DE CARRETERAS Y RIEGO:</u>		3,320.00
G-31802-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>3,320.00</u>
31855	<u>DIRECCION GENERAL DE ACUEDUCTOS:</u>		2,545.00
G-31855-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>2,545.00</u>

CAPITULO XIV  
PODER JUDICIAL

10202	<u>CORTES DE APELACION:</u>		10,983.87
G-10202-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>10,983.87</u>
30202	<u>PROCURADURIAS GENERALES:</u>		3,432.25
G-30202-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>3,432.25</u>
10204	<u>JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA:</u>		5,143.88
G-10204-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>5,143.88</u>
10205	<u>JUZGADOS DE INSTRUCCION:</u>		3,387.10
G-10205-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>3,387.10</u>
10206	<u>JUZGADOS DE PAZ:</u>		2,709.68
G-10206-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>2,709.68</u>
30203	<u>PROCURADURIAS FISCALES:</u>		3,974.20
G-30203-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>3,974.20</u>
30208	<u>ABOGADOS DE OFICIO:</u>		1,350.00
G-30208-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>1,350.00</u>

CAPITULO XV  
TRIBUNAL DE TIERRAS

10203	<u>TRIBUNAL DE TIERRAS:</u>		850.00
G-10203-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>850.00</u>

RD\$ 566,091.39

DADA en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados, en Ciudad Trujillo, Distrito de Santo Domingo, Capital de la República Dominicana,



ASUNTO:

Proy. de ley mediante el cual se transfiera la suma de RD\$688,091.89.

PAG. 7

a los veintiseis días del mes de agosto del año mil novecientos cincuenta y dos; años 109 de la Independencia, 90 de la Restauración y 33 de la Era de Trabajo.-

LOS SECRETARIOS:

EL PRESIDENTE :

Rafael Cincera Hernández

Porfirio Herrera

Ramon de Windt Lavandier



Handwritten notes and signatures in blue ink at the bottom of the page, including a large signature and some illegible text.

[Faint, illegible text from the reverse side of the page]



LEGISLATURA Ord 52 DEL 19  
 REGISTRADA con el Número 6362  
 en el folio 75 del Libro Letra C de  
 asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
 por la Cámara de Diputados, y consta de \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ hojas escritas a máquina  
 a razón de dos espacios interlineales.  
 Ciudad Trujillo, R. D. 26 de Agosto de 1952  
[Signature]  
 AYUDANTE DE SECRETARIA.  
 ENCARGADO DE LAS OFICINAS DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

0035

Ciudad Trujillo  
Distrito de Santo Domingo  
Agosto 28, 1952.-

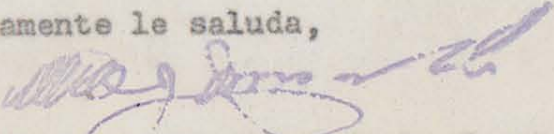
Señor Lic.  
Porfirio Herrera  
Presidente de la Cámara de Diputados  
SU DESPACHO.-

Señor Presidente:

Tengo a bien avisar a usted recibo de su oficio No. 02606, de fecha 26 del mes en curso, y del proyecto de ley por medio del cual se transfiere la suma de RD\$566,091.39 dentro de los Fondos Generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos para 1952.-

Pláceme comunicarle que dicho proyecto de ley fué aprobado por el Senado en su sesión de esta misma fecha, y remitido al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales.

Atentamente le saluda,



M. de J. Troncoso de la Concha  
Presidente del Senado

dd

8/11/52

Ciudad Trujillo  
Distrito de Santo Domingo  
Agosto 28, 1952.-

0034

General  
Héctor B. Trujillo Molina  
Presidente de la República  
SU DESPACHO.-

Honorable Señor Presidente:

Aprobada por ambas Cámaras Legislativas, tengo el honor de remitir a usted para los fines constitucionales, la ley por medio de la cual se transfiere la suma de RD\$566,091.39 dentro de los Fondos Generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos para 1952.-

Con sentimientos de mi más distinguida consideración, saludo a usted muy atentamente,



M. de J. Troncoso de la Concha  
Presidente del Senado

ded

P/12353



# EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

HA DADO LA SIGUIENTE LEY:

Artículo Unico.- Se autorizann las siguientes tranferencias dentro de los fondos generales de la Ley de Gastos Públicos para el año 1952:

DEL:

CAPITULO II  
PODER EJECUTIVO

10310 PRESIDENCIA D E LA REPUBLICA RD\$ 5,000.00

G-10310-A Servicios Personales: RD\$ 5,000.00

CAPITULO III  
SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA  
Y AVIACION

20136 INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR: 149,964.06

G-20136-A Servicios Personales: RD\$ 78,059.75

G-20136- Mantenimiento del Ins-  
tituto Geográfico Militar 71,904.31  
RD\$ 149,964.06

20153 MARINA DE GUERRA: 3,000.00

G-20153-A Servicios Personales: RD\$ 3,000.00

20401 FUERZA AEREA DOMINICANA: 62,463.86

G-20401-A Servicios Personales: RD\$ 16,008.90

G-20401-E Construcciones y Mejo-  
ras Permanentes: 46,454.96  
RD\$ 62,463.86

50596 FLOTA MERCANTE DEL ESTADO: 120,000.00

G-50596-F Subvención a la Flota  
Mercante del Estado: RD\$ 120,000.00

20152 GUERPO MEDICO DEL EJERCITO: 12,600.00

G-20152-B Otros Gastos Corrientes: RD\$ 12,600.00

CAPITULO IV  
SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR,  
POLICIA Y COMUNICACIONES

10494 DIRECCION GENERAL DE COMUNICACIONES: 18,660.00

G-10494-A Servicios Personales: RD\$ 660.00

G-10494 Atenciones Varias: 18,000.00  
RD\$ 18,660.00

EL CONGRESO NACIONAL  
EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

No.	Descripción	Cantidad	Valor Unitario	Valor Total
1	...	...	...	...
2	...	...	...	...
3	...	...	...	...
4	...	...	...	...
5	...	...	...	...
6	...	...	...	...
7	...	...	...	...
8	...	...	...	...
9	...	...	...	...
10	...	...	...	...
11	...	...	...	...
12	...	...	...	...
13	...	...	...	...
14	...	...	...	...
15	...	...	...	...
16	...	...	...	...
17	...	...	...	...
18	...	...	...	...
19	...	...	...	...
20	...	...	...	...
21	...	...	...	...
22	...	...	...	...
23	...	...	...	...
24	...	...	...	...
25	...	...	...	...
26	...	...	...	...
27	...	...	...	...
28	...	...	...	...
29	...	...	...	...
30	...	...	...	...
31	...	...	...	...
32	...	...	...	...
33	...	...	...	...
34	...	...	...	...
35	...	...	...	...
36	...	...	...	...
37	...	...	...	...
38	...	...	...	...
39	...	...	...	...
40	...	...	...	...
41	...	...	...	...
42	...	...	...	...
43	...	...	...	...
44	...	...	...	...
45	...	...	...	...
46	...	...	...	...
47	...	...	...	...
48	...	...	...	...
49	...	...	...	...
50	...	...	...	...

1<sup>a</sup> LEGISLATURA Ord. de 195 2  
 REGISTRADA AL No. 000 2  
 en el folio... del libro letra...  
 No. 5... da asientos de Leyes, Resoluciones  
 y Decretos yeados por el Senado  
 y contra de...  
 Hojas escritas en máquina a razón de dos espacios  
 interlineales.  
 Queda en vigor el 28 de Agosto 195 2  
 Jefe de las Oficinas del Senado



ASUNTO:

PAG.

2

30220	<u>POLICIA NACIONAL:</u>	RD\$ 45,595.00
G-30220-A	Servicios Personales:RD\$	<u>45,595.00</u>
<u>CAPITULO VII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y CREDITO PUBLICO</u>		
10420	<u>DIRECCION GENERAL DE RENTAS INTERNAS</u>	3,325.00
G-10420-A	Servicios Personales:RD\$	<u>3,325.00</u>
10416	<u>TESORERIA DE LA REPUBLICA:</u>	5,215.00
G-10416-A	Servicios Personales:RD\$	<u>5,215.00</u>
<u>CAPITULO VIII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION Y BELLAS ARTES</u>		
31507	<u>ENSEÑANZA SECUNDARIA NORMALISTA</u>	10,000.00
G-31507-A	Servicios Personales:RD\$	<u>10,000.00</u>
31513	<u>ESCUELAS PRIMARIAS URBANAS:</u>	2,400.00
G-31513-A	Servicios Personales:RD\$	<u>2,400.00</u>
<u>CAPITULO IX</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA, PECUARIA Y COLONIZACION</u>		
30911	<u>FOMENTO Y PRODUCCION DEL CAFE Y DEL CACAO:</u>	12,964.49
G-30911-	Atenciones Varias: RD\$	<u>12,964.49</u>
<u>CAPITULO X</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA</u>		
10499	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	23,133.98
G-10499-A	Servicios Personales:RD\$	900.00
G-10499-	Gastos Varios:	<u>22,233.98</u>
		<u>RD\$ 23,133.98</u>
31401	<u>HOSPITALES Y SANATORIOS DEL ESTADO:</u>	19,790.00
G-31401-A	Servicios Personales:RD\$	12,790.00
G-31401-	Mantenimiento y Atenciones:	<u>7,000.00</u>
		<u>RD\$ 19,790.00</u>
31420	<u>DIVISION DE MATERNIDAD E INFANCIA:</u>	16,740.00
G-31420-A	Servicios Personales:RD\$	13,445.00
G-31420	Mantenimiento y Atenciones:	<u>3,295.00</u>
		<u>RD\$ 16,740.00</u>
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO</u>	47,765.00



# CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: Proy. de ley que autoriza la transferencia por la suma de **RD\$566.091.39** dentro de los Fondos Generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos. PAG. 3

G-10490-B Otros Gastos Corrientes: RD\$, 3.400.00  
 G-10490 Atenciones Varias: 44.365.00  
RD\$ 47.765.00

CAPITULO XI  
SECRETARIA DE ESTADO DE TRABAJO Y  
PREVISION SOCIAL

31417 GRANJAS ASILOS: RD\$ 1,400.00  
 G-31417-A Servicios Personales: RD\$ 1,400.00

CAPITULO XII  
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y COMERCIO

10419 OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO: 4,505.00  
 G-10419-A Servicios Personales: RD\$ 4,505.00

CAPITULO XIII  
SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS  
Y RIESGO

31802 DIRECCION DE CARRETERAS Y RIESGO 720.00  
 G-31802-A Servicios Personales: RD\$ 720.00

CAPITULO XV  
TRIBUNAL DE TIERRAS

30209 OFICINA DEL ABOGADO DEL ESTADO 850.00  
 G-30209-A Servicios Personales: RD\$ 850.00

RD\$ 566.091.39

AL: CAPITULO I  
PODER LEGISLATIVO

10110 SENADO: 4,516.12  
 G-10110-A Servicios Personales: RD\$ 4,516.12

10120 CAMARA DE DIPUTADOS: 6,774.18  
 G-10120-A Servicios Personales: RD\$ 6,774.18

CAPITULO III  
SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA Y  
AVIACION

20111 ESTADO MAYOR GENERAL: 7,375.00  
 G-20111-A Servicios Personales: RD\$ 7,375.00

20401 AVIACION MILITAR DOMINICANA: 4,500.00  
 G-20401-A Servicios Personales: RD\$ 4,500.00

20402 VESTUARIO DE LA AVIACION MILITAR  
DOMINICANA: 10,488.00

G-20402-B Otros Gastos Corrientes RD\$ 10,488.00



# CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: **Proy. de ley que autoriza la transferencia por la suma de RD\$566,091,39 dentro de los Fondos Generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos.**
PAG. 4

20403	<u>SUBSISTENCIA DE LA AVIACION MILITAR DOMINICANA:</u>	RD\$ 5,520.90
G-20403-B	Otros Gastos Corrientes: RD\$ 5,520.90	
20143	<u>ATENCIONES VARIAS DEL EJERCITO:</u>	166,454.96
G-20143	Para atenciones varias del Ejército: RD\$ 166,454.96	
<u>CAPITULO IV</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR, POLICIA Y COMUNICACIONES</u>		
32510	<u>GOBIERNO PROVINCIAL:</u>	6,688.00
G-32510-A	Servicios Personales: RD\$ 6,688.00	
32120	<u>ADMINISTRACIONES Y AGENCIAS DE CORREOS Y TELEGRAFOS:</u>	474.19
G-32120-A	Servicios Personales: RD\$ 474.19	
<u>CAPITULO VI</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO</u>		
30120	<u>EMBAJADAS Y LEGACIONES:</u>	2,880.00
G-30120-A	Servicios Personales: RD\$ 2,880.00	
30193	<u>CONSULADO EN MARACAIBO:</u>	1,750.00
G-30193-A	Servicios Personales: RD\$ 1,750.00	
50513	<u>SUBVENCIONES DIVERSAS:</u>	1,440.00
G-50513-F	Para el pago de Subvenciones: RD\$ 1,440.00	
<u>CAPITULO VII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y CREDITO PUBLICO</u>		
10416	<u>TESORERIA DE LA REPUBLICA:</u>	2,135.00
G-10416-A	Servicios Personales: RD\$ 2,135.00	
10426	<u>DIRECCION GENERAL DE ADUANAS:</u>	13,330.00
G-10426-A	Servicios Personales: RD\$ 13,330.00	
<u>CAPITULO IX</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA, PEGUARIA Y COLONIZACION</u>		
10497	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	25,825.00
G-10497-A	Servicios Personales: RD\$ 24,825.00	
G-10497-Z	Deudas de años anteriores: 1,000.00	
	<u>RD\$ 25,825.00</u>	

1<sup>a</sup> LEGISLATURA Dec. de 1952  
REGISTRADA AL No. 0004  
en el folio ..... del libro letra .....  
No. 53 ..... de asientos de Leyes, Resoluciones  
y Decretos votados por el Senado

Y consta de .....  
hojas escritas en máquina a razón de dos espacios  
interlineales

Ciudad de Santo Domingo, 28 de Agosto 1952  
J. M. ...  
Jefe de las Oficinas del Senado



ASUNTO: **Proy. de ley que autoriza la transferencia por la suma de RD\$566,091.39 dentro de los Fondos Generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos.** PAG. 5

30909	<u>FOMENTO Y CULTIVO DEL SISAL:</u>	RD\$	\$25.00
G-30909-A	Servicios Personales:	RD\$	\$25.00
<u>CAPITULO X</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA</u>			
31362	<u>SERVICIOS DE ENFERMEDADES ENDEMICAS:</u>		10.000.00
G-31362	Servicios Personales y Otros Gastos:	RD\$	10.000.00
31413	<u>ESTABLECIMIENTOS DE MATERNIDAD:</u>		180.00
G-31413	Mantenimiento y Atenciones:	RD\$	180.00
31372	<u>SERVICIO NACIONAL DE SALUD PUBLICA:</u>		1,000.00
G-31372-A	Servicios Personales:	RD\$	1.000.00
<u>CAPITULO XI</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL</u>			
10525	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		3,590.00
G-10525-A	Servicios Personales:	RD\$	3,590.00
31470	<u>SERVICIO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL:</u>		21,365.00
G-31470-A	Servicios Personales:	RD\$	18,070.00
G-31470	Atenciones Varias:	RD\$	3,295.00
		RD\$	21,365.00
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO</u>		47,765.00
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$	3,400.00
G-10490	Atenciones Varias:	RD\$	44,365.00
		RD\$	47,765.00
31403	<u>GUARDERIAS INFANTILES;</u>		7,380.00
G-31403-A	Servicios Personales:	RD\$	1,980.00
G-31403	Mantenimiento y Atenciones:	RD\$	5,400.00
		RD\$	7,380.00
31503	<u>CENTROS DE COSTURA:</u>		240.00
G-31503-A	Servicios Personales:	RD\$	240.00
<u>CAPITULO XII</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y COMERCIO</u>			
10417	<u>SERVICIO NACIONAL DE ESTADISTICA:</u>		5,165.00
G-10417-A	Servicios Personales:	RD\$	5,165.00



ASUNTO: **Proy. de ley que autoriza la transferencia por la suma de 566,091.39 dentro de los Fondos Generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos.**

32136	<u>INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL:</u>	RD\$ 149,964.06
G-32136-A	Servicios Personales:	RD\$ 78,059.75
G-32136-	Mantenimiento del Instituto Geográfico Nacional:	71,904.31
		<u>RD\$ 149,964.06</u>
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO</u>	15,000.00
G-10490	Atenciones Varias:	RD\$ 15,000.00
	<u>CAPITULO XIII</u>	
	<u>SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS Y RIEGO</u>	
10498	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	5,870.00
G-10498-A	Servicios Personales:	RD\$ 5,870.00
31802	<u>DIRECCION DE CARRETERAS Y RIEGO:</u>	3,320.00
G-31802-A	Servicios Personales:	RD\$ 3,320.00
31855	<u>DIRECCION GENERAL DE ACUEDUCTOS:</u>	2,545.00
G-31855-A	Servicios Personales:	RD\$ 2,545.00
	<u>CAPITULO XIV</u>	
	<u>PODER JUDICIAL</u>	
10202	<u>CORTES DE APELACION:</u>	10,883.87
G-10202-A	Servicios Personales:	RD\$ 10,883.87
30202	<u>PROCURADURIAS GENERALES:</u>	3,432.25
G-30202-A	Servicios Personales:	RD\$ 3,432.25
10204	<u>JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA:</u>	5,143.88
G-10204-A	Servicios Personales:	RD\$ 5,143.88
10205	<u>JUZGADOS DE INSTRUCCION:</u>	3,387.10
G-10205-A	Servicios Personales:	RD\$ 3,387.10
10206	<u>JUZGADOS DE PAZ:</u>	2,709.68
G-10206-A	Servicios Personales:	RD\$ 2,709.68
30203	<u>PROCURADURIAS FISCALES:</u>	3,974.20
G-30203-A	Servicios Personales:	RD\$ 3,974.20
30208	<u>ABOGADOS DE OFICIO:</u>	1,350.00
G-30208-A	Servicios Personales:	RD\$ 1,350.00
	<u>CAPITULO XV</u>	
	<u>TRIBUNAL DE TIERRAS</u>	
10203	<u>TRIBUNAL DE TIERRAS:</u>	850.00

1<sup>a</sup> LEGISLATURA *Ord. de 1952*

REGISTRADA AL No. *0004*

en el folio *2* del libro letra *2*

No. *53* de asientos de Leyes, Resoluciones

y Decretos votados por el Senado

y consta de *una* hoja escrita en máquina a razón de dos espacios interlineales

Ciudad Trujillo, *28* de *Agosto*, 1952

*Angela S. S. S.*  
Jefe de las Oficinas del Senado



ASUNTO: Proy. de ley que autoriza la transferencia por la suma de **PAG. 7**  
RD\$566.091.39 dentro de los Fondos Generales de la Vigente  
Ley de Gastos Públicos.-

G-10203-A Servicios Personales: RD\$ 850.00

RD\$ 566.091.39

DADA en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados, en Ciudad Trujillo, Distrito de Santo Domingo, Capital de la República Dominicana, a los veintiseis días del mes de agosto del año mil novecientos cincuenta y dos; años 109 de la Independencia, 90 de la Restauración y 23 de la Era de Trujillo.

EL PRESIDENTE:  
(Fdo.): Porfirio Herrera

LOS SECRETARIOS:  
(Fdos.): Rafael Ginebra Hernández  
Ramón de Windt Lavandier

DADA en la Sala de Sesiones del Palacio del Senado, en Ciudad Trujillo, Distrito de Santo Domingo, Capital de la República Dominicana, a los veintiocho días del mes de agosto del año mil novecientos cincuenta y dos; años 109 de la Independencia, 90 de la Restauración y 23 de la Era de Trujillo.

*Ulises Troncoso*  
M. DE J. TRONCOSO DE LA CONCHA  
Presidente

*Julio A. Cambier*  
JULIO A. CAMBIER  
Secretario

*Jose Garcia*  
JOSE GARCIA  
Secretario

[Faint, illegible text from the reverse side of the page]

*[Faint signature]*

*[Faint signature]*



1<sup>2</sup> LEGISLATURA *Prode 1952*  
 REGISTRADA AL No. *0002*  
 en el folio..... del libro letra.....  
 No. *53* de asientos de Leyes, Resoluciones  
 y Decretos votados por el Senado  
 y *5* de *Resol*  
 i. s. asientos en máquina y razón de dos espacios  
 interlineales  
 Ciudad Trujillo, 28 de Agosto 1952  
*[Signature]*  
 Jefe de las Oficinas del Senado



REPUBLICA DOMINICANA  
SECRETARIA DE ESTADO DE LA PRESIDENCIA

Núm. 32707

Ciudad Trujillo,  
Distrito de Santo Domingo,  
10. de septiembre, 1952

Señor  
Dr. M. de J. Troncoso de la Concha,  
Presidente del Senado de la República,  
Ciudad.

Señor Presidente:

Cúmpleme avisarle recibo de su comunicación  
Núm. 34 de fecha 28 de agosto último, e informarle que la  
ley que usted se sirvió remitir anexa, en virtud de la cual  
se transfiere la suma de RD\$566,091.39 dentro de los Fondos  
Generales de la vigente Ley de Gastos Públicos, ha sido pro-  
mulgada en fecha 31 de agosto próximo pasado, y registrada  
con el Núm. 3369.

Le saluda muy atentamente,

Telésforo R. Calderón,  
Secretario de Estado de la Presidencia

trc  
am/pr

P1/12354